

楊 望

編輯文存

楊 堅

編輯文存

楊 堅/撰

朱樹人/編

岳麓書社

· 長沙 ·

图书在版编目(CIP)数据

杨坚编辑文存/杨坚著. —长沙:岳麓书社,2012. 11
ISBN 978-7-80761-991-8

I. ①杨... II. ①杨... III. ①编辑工作—文集
IV. ①G232—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 237934 号

YANGJIAN BIANJI WENCUN

杨坚编辑文存

编 者:朱树人

责任编辑:曾德明 朱树人

封面设计:胡 颖

责任校对:舒 舍

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

直销电话:0731—88804152 88885616

邮编:410006

岳麓书社网址:www. yueluhistory. com

岳麓书社淘宝网: <http://ylbooks.taobao.com>

2012 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

开本:890×1240 1/32

印张:22. 625

字数:508 千字

印数:1-1,500

ISBN 978-7-80761-991-8/G · 1123

定价:68.00 元

承印:湖南天闻新华印务有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129

序

李冰封

杨坚同志与我相识、相交逾三十载。我们相识，是在一九七九年春夏之交，我和他都刚到湖南人民出版社不久。那时，党的十一届三中全会刚刚开过，湖南的干部和知识分子，正在补火学习“实践是检验真理的唯一标准”的讨论，思想界热气腾腾，整个中国正处于历史大转折的关键时刻。我们在相互交谈中，对天下大事，坦诚地各抒己见，许多想法，不谋而合。这样，彼此就有了知心的感觉。在此后不久，我们之间，又开始有了编辑工作上的联系，于是，交谈又多了一个内容：对整个编辑工作的各种设想和评价。到一九八九年下半年，我离开工作岗位，但这个交谈的内容却一直延续下来。根据这三十年我们之间零星的交谈，以及我对他编辑工作实践的零星了解，我以为，可以用十六个字，概括他的编辑工作的鲜明特色，那就是：人品高尚，专业精湛，一丝不苟，嫉“恶”如仇。其中内容，分述如下：

人品高尚。

他在编辑工作中表现出的人品，我以为，主要通过以下三个方面显示出来：

一、对国家、民族的前途和命运，具有强烈的责

任感。

记得，在上世纪八十年代，在一次闲谈中，我们谈到过去的一些政治运动。他说：那些运动，把一些踏踏实实埋头做事、爱国爱民的知识分子都当做“贱民”；有一次在所谓“大批判”中，有人说：这些人，当年投奔革命，都是出于一种政治上的投机，他们都是在为改变自己的生活和地位，在找出路。这种对人轻蔑的歪曲和丑化，是最使人感到伤心、最使人感到受侮辱的事。他又说：作为一个人，有一种做人的“尊严”的底线，这种无聊的“大批判”，就侵犯了对人的不可侵犯的“尊严”的底线。就这样，这些闲谈，给了我深刻的印象。他又说：他从小受到的教育就是：顾炎武讲的“天下兴亡，匹夫有责”，以及孟子讲的“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈”。作为一个读书人，总要有一种责任感，一种对理想的坚持。这种责任感和坚持，才是我们搞好工作的最巨大力量的源泉。

当时，他没有说出的是：做编辑出版工作，这种责任感和对理想的坚持，也就在于：要去积累文化，启迪民智，要倡导民主，宣扬科学，要促进社会的和谐、文明、富裕和进步。做好了这些，也才是对国家和民族，尽了我们自己应尽的责任。

如今，写出这些话，在某些地方，也就像是在讲神话，许多人对此无法理解。但，我仍旧认为，讲杨坚同志在编辑工作中的人品高尚，首先就要强调的，还是这种高尚的责任感。

二、他讲究不断提高自己的职业道德水平，赞成在

出版界倡导为繁荣中国出版事业而献身的高尚情操。

在一九八八年六月，湖南省有关部门，代表国家新闻出版署和全国版协，向湖南老出版工作者颁发荣誉证书。在这个颁发会上，我讲了话。开头，我说到：出版这个行业，是为社会的发展和人类走向文明修建道路的一种行业，我们出版工作者，既要做人走向进步、走向文明和富裕的修路工，又要做铺垫道路的石子。这个行业的性质，要求我们要做默默无闻的工作，要求我们要甘于寂寞，不求闻达。此外，还讲到我们要善于发现、识别和培养人才，使各个学术和创作领域中的人才，能脱颖而出，为社会的进步，贡献力量；讲到要充分尊重他人的学术成果，绝对不允许利用职业的方便，占有他人的学术成果。除此之外，还讲到出版工作者要钻研业务，精通业务；讲到要开展出版理论的研究；要发挥老同志的余热；等等。这个讲话稿，后来以《我们是修路工和铺路石子》为题，收入我的一本散文随笔集中。（此文见附录）

此后，有一次，我们见面闲谈时，他谈到了我的这次讲话。他说：他十分赞成我的观点，因为我的讲话，实际上讲了我提高我们出版工作者的职业道德水平和倡导献身精神。他认为，当前强调这个问题，十分必要。当他这样讲的时候，我就在想：多年以来，他实际上是用他兢兢业业、埋头苦干、不事张扬的令人钦佩的行动，显示了这种高尚的精神。

不过，在当时，他又对我坦率地说：你这个讲话也还存在着一个明显的缺点。在拥有众多的各类人才的湖

南出版系统，讲这个问题时，最好要提到另一方面，即在出色完成自己担负的编辑出版任务的前提下，有些同志要努力发挥自己的专长，出版一些有价值的专著，这也是对社会作出的一种重要贡献。当时，他还举例说明：比如，像朱正同志，他对鲁迅研究的成绩，已经得到全国学术界的公认，他本身的编辑任务，又已出色完成——他主编的《骆驼丛书》等普遍反映良好，那么，他就应该继续他的鲁迅研究，继续出版这方面的有价值的著作。再比如，杨德豫同志，他在英诗汉译中，取得的成就，是前无古人的（杨译的英诗，能把英诗原有格律的神韵，用汉语表达出来，而且做到“信、达、雅”），在他主持编辑《诗苑译林》丛书获得巨大成绩的同时，继续他的英诗翻译工作，并逐渐使之出版，无疑也是对我们社会文化的发展，作出了一项巨大的贡献。我十分佩服他这个深刻的见解，同时，也十分佩服他还能坦率地当面向我提出了当时我自己看不到的缺点。

三、对学术研究有成就的前辈，对编辑和点校工作中卓越的先行者，总是表示出极端虔诚的景仰和尊敬。

他在一篇文章中写道：“任何学术或事功，总是后人站在前人肩膀上，才能看得更远，做得更好。”这句话，实在应该称之为“名言”。这句名言，也就深刻地表明他这种景仰和尊敬的根源。对王孝鱼先生的态度，就最好地说明了这个问题。

王孝鱼先生是近代船山著作的研究者。他从上世纪三十年代起，就专门研究王船山，到上世纪五十、六十、七十年代，为中华书局点校了数十种船山著作，出

版这种点校、注释后的船山著作，是船山著作出版史上的一大革新。所以，王孝鱼先生算得上是普及船山学术的一大重要人物。杨坚同志每次提起这位默默无闻、毕生为研究船山学术而献身的先行者，总是提及他创业的艰难，总是表现出景仰和尊敬。但，有人为了显示他自己的“成就”和“高明”，而拉出王孝鱼先生作为陪衬，脱离了当时点校工作的实际条件，莫名其妙地指出王先生点校中的某一“讹误”。杨坚同志为此感到十分不平，就写出文章，明确反驳了作者，护卫了早已去世的王孝鱼先生的学术声誉。

在这样一场学术论辩中，实际上也就体现了一种崇高对立着一种渺小。

关于“人品高尚”，就写了这些。因为，此是“主导”方面，要说得明白，不免多写了一些。其他十二个字，可能只要较少的一些文字，就可以说清楚了。

专业精湛。

在书籍编辑工作中，要做到“专业精湛”，就必须具备渊博的知识修养，没有这些扎实的知识基础，你的编辑才能就无法表现出来，讲你人品如何如何高尚，那就是一句空话。这也就是评价干部标准中的“德才”之间的相互关系。有各种门类的书籍编辑，你除了要精通自己从事的那个门类的专业知识以外，还最好是个“杂家”，各行各业的知识，都能懂得一些。杨坚同志就是这样。他作为中国史学、中国哲学和中国古典文学的编辑，他通晓的英语，就在他的编辑工作中，起了很大的作用。关于这一点，一些同志在去年写的纪念文章中，

都作了生动的阐述。在这部《编辑文存》中，许多文章和书信，也都在生动地说明他涉猎的各类知识的广度和深度，此处不赘。

一丝不苟。

这是说他的敬业精神和他对工作极端负责的态度。凡经过他编辑和审读过的稿件，连一个标点符号的差错，都不放过，都仔细地校改。（当然，由于各种客观原因，也还是出了一些差错，比如，初版《船山全书》，也就有少量差错，在出版后，还要重新校阅一次，并重印一次。但，国内一些知名的教授、学者，包括张舜徽先生、程千帆先生、任继愈先生等，对这套初版的版本，已明确肯定它是历史上已出版船山著作的必可传世的最好的版本。）他这种敬业精神和极端负责的态度，也推广到他生活的各个方面。比如，朋友们寄赠他的书，凡经他看过，他必定要看出其中的差错，并改正，且标明页数。这个“更正”，且要寄给赠书的朋友。现在，要再找出这样认真的书籍编辑，恐怕就像要在大海中捞针了。

嫉“恶”如仇。

这个“恶”字，是加上了引号，为了说明此字在此只代表有错误的书籍。古人指纠正书籍上的错误文字的工作为“校讎”，校字意为“考核”，“讎”字古义通“仇”，那么“校讎”可解为在查找书上的错误有如查找仇敌。在上述十六个字中最后的这四个字，是在说明杨坚同志在他的编辑工作中，处处体现了他对书籍中存在错误的不妥协的、坚决的态度。

我在这篇序言中，要说的话，大体上就是这些。写这些话的目的，无非是想推荐人们去细读这一部《文存》，从而从这部遗著中，去观察、了解在现代中国出版界的基层中，出现的这样一个求真务实、敬业自律、淡泊名利、矢志不渝地献身于出版事业、学术事业的典型形象。这个形象无疑又是庄严巨大、光彩照人，令人看了就会产生无比尊敬和钦佩的感情。如今，面对着浊流滚滚、铜臭熏天、浅薄浮躁、庸俗低俗的思想学术文化界，人们看到并了解了像杨坚同志这样罕见的具有典型性质的正面形象，不知能不能启发人们进一步去思考一些早就该深入思考的重要问题？

作为责任编辑，朱树人同志为编成这一部遗著，付出了艰辛的劳动。应该说，他为将来后人书写湖南当代出版史，做了一件十分重要的准备工作。

是为序。

二〇一二年六月十七日写毕

附录

我们是修路工和铺路的石子*

李冰封

我们所从事的出版这个行业，是为社会的发展和人类走向文明修建道路的一种行业。因为人类走向文明，走向富裕，走向进步，都离不开知识，离不开书籍，都需要我们这个行业在其中起它应起的作用。所以，我们出版工作者，既要做人走向进步、走向文明和富裕的修路工，又要做铺垫道路的石子。我们默默无闻地为社会的进步在工作着。从事我们这个职业是再崇高不过了。在座的老出版工作者，为了这个崇高的职业，长期付出了艰辛的劳动，献出了宝贵的青春，是应该得到人民应有的尊重和敬爱的。

因为我们的行业做的是修路工和铺路的石子，这个行业的性质要求我们做默默无闻的工作，要求我们作自我牺牲。所以，从事我们这个行业要有很高的道德水平。用我们的行话来说，首先，要有“为他人作嫁衣裳”的精神，为了国家，为了社会，为了他人，而奉献自己，要甘于寂寞，不求闻达。其次，要善于在各个学术和创作的领域中识别人才，发现人才，培养人才，使各个领域学术和创作上的人才，能脱颖而出，为社会的进步，更好地贡献力量，当前要特别注意发现和培养中青年中优秀的学术

* 一九八八年六月七日，湖南省有关部门代表国家新闻出版署和全国版协向老出版工作者颁发荣誉证书，这是作者在颁发大会上的演说词。

和创作人才，使他们突出的研究成果和优秀的作品能够公之于世，在社会上发挥作用。那种不重视不爱护人才思想和作风，是和我们的职业道德水火不相容的。再次，我们这个职业的性质，要求我们要充分尊重别人的学术观点，爱护他人的学术成果；利用职业的方便，占有他人学术成果的行为，在我们行业中，是绝对不允许的。我们许多老出版工作者，都有很高的职业道德水平，不久去世的黄起衰同志，他的职业道德修养，在我们中间是突出的典范。我们应该在我们队伍中宣传黄起衰同志为事业勇于献身的精神。我们老出版工作者还要言传身教，大讲特讲职业道德。在开放和改革的新形势下，出版工作面临着许多新的问题。我们一定要把改革和开放搞好，逐步解决我们面临的一些问题。目前，有一些同志对出版改革的指导思想不明确，他们甚至把捞钱作为出版改革的主要目的，在这种情况下，就应该更强调职业道德，强调为社会主义、为人民服务的宗旨。在当前，我们还要反对某些同志利用职权，为了达到某种目的，而出版不合格的书稿以及出卖书号等违反职业道德的行为，乃至违纪的行为。

我们老出版工作者，绝大部分都热爱自己从事的职业，都努力钻研业务，精通业务。这是一种非常可贵的精神；现在，在我们队伍中，刻苦钻研业务的风气还没有牢固地树立。我们应该通过老出版工作者，带动全体出版工作者，特别是中青年出版工作者，深入学习业务知识，在掌握宏观的业务知识的同时，刻苦钻研自己所从事的那个专业的业务并力求有所创新，做出成就。这就使我们的事业能后继有人，代代相传。我想，这应该是我们老出版工作者的一种天然的职责。

当前，出版理论的研究（不论是宏观或微观的出版理论研

究)还是我们的一个薄弱环节。前年起,我们开始做了一些这方面的工作,但还不尽如人意。我们老出版工作者,应该善于总结自己的正面和反面的工作经验或教训,并把它提高到理论的高度,使它深刻化,系统化,学术化。如果我们有一种正确的出版理论指导,那我们在业务上的思维状态就会是一种积极的主动的思维状态,这种思维发挥了优势,我们的工作就会做出更大的成绩。我想,这也应该是我们老出版工作者面临的一个重要的任务。我们应该去迎接这个任务,完成这个任务。

我们老出版工作者,有许多人已过退休年龄,已经从工作岗位上退了下来,有的由于工作需要,暂时还没有退下来;还有许多同志也已经接近退休年龄。我想,不论是暂时还留在工作岗位上的,或者是已经退下来的,他们身上都有许多余热需要发挥,这是一种非常可贵的余热。唐朝的刘禹锡有两句诗:“莫道桑榆晚,为霞尚满天。”这些老同志大部分都是老当益壮,积极进取的。我们系统的各个单位的领导,都应该在生活上,工作上,创造各种条件,让这些老同志能够发挥余热。这应该是我们的各单位面临的一个比较重要的问题。我想,我们系统各单位的领导一定能够很好地处理这个重要问题。

让我们进一步团结起来,把大家都为之倾注了全部心血的湖南出版工作,在改革开放的旗帜下,从繁荣推向更进一步的繁荣!

目 录

卷一 千秋船山

《船山全书》序例	3
《周易内传》附发例编校后记	10
《周易大象解》编校后记	17
《周易稗疏》附考异编校后记	20
《周易外传》编校后记	24
《尚书稗疏》编校后记	28
《尚书引义》编校后记	34
《礼记章句》编校后记	40
《春秋稗疏》编校后记	50
《春秋家说》编校后记	54
《春秋世论》编校后记	58
《续春秋左氏传博议》编校后记	63
《四书稗疏》《考异》编校后记	65
《四书笺解》编校后记	68
《读四书大全说》编校后记	72
《四书训义》编校后记	74
《说文广义》编校后记	82
《读通鉴论》编校后记	86
《宋论》编校后记	94

《永历实录》编校后记	101
《箴史》编校后记	104
《莲峰志》编校后记	106
《老子衍》编校后记	108
《庄子解》编校后记	115
《庄子通》编校后记	122
《相宗络索》编校后记	125
《愚鼓词》编校后记	135
《船山经义》编校后记	139
《楚辞通释》编校后记	143
《古诗评选》《唐诗评选》《明诗评选》编校后记	157
文集、诗集、词集、诗话、杂剧及诗文拾遗编校后记	162
传记之部编校后记	179
年谱之部编校后记	185
杂录之部编校后记	192
船山全书编辑纪事	199

卷二 札记船山

《船山全书》编校札记	229
序	229
《周易内传》之抄本印本及补校记略	229
《周易内传》之卷次与目录	232
王孝鱼对《周易内传》之校误	233
刘毓崧之一条校勘记	234
“阳长消阴”乎？“阳长阴消”乎？	236

“利建”之辞非出《遯》卦	236
“九五一六十二”	237
《尚书稗疏》诸本流别及补校记略	238
《尚书稗疏》之卷次与目录	240
辽东之“金”与陕南之“金”	241
商雒殷函应为四地而非二地	242
太康与少康	242
“蔡人以吴子伐楚”非准确引文，然亦须加引号	243
“韶之为韶”云云，宜作一句读	243
“亦误”误，“无误”亦误	244
《周易稗疏附考异》之版本情况及补校记略	245
“嘻嘻出出”乎？“赫赫嘻嘻”乎？	246
记四库本《周易稗疏》之一处异文	247
《周易大象解》之版本情况及补校记略	248
“八宫世应飞神伏神六神……”句之点误与字误	249
《说文广义》之版本情况及补校记略	250
童第德、周大璞对《说文广义》之贡献	251
《读通鉴论》之版本情况及补校记略	252
《读四书大全说》版本情况及补校记略	259
捏怪義？捏怪义？捏怪叉？	261
太平洋本《读四书大全说》之谬误	262
记或人对《读四书大全说》之三处校改	263
《尚书引义》之版本情况及补校记略	264
《尚书引义》金陵本之窜改多于守遗经书屋本	265
中华本《尚书引义》标点之误	267
王孝鱼校勘《尚书引义》之功绩	268

《周易外传》之版本情况及补校记略	269
关于《周易外传》之三种旧抄本	270
关于《周易外传》之三种校勘记	272
前后两中华本《周易外传》在校勘上之贡献	273
金陵本之误与周《校》之疏引起混乱	274
嘉恺抄本《周易外传》句读错误一例	275
《四书训义》之版本概况及编校底本之择定	276
《四书训义》衡阳残抄本之校勘价值	278
错误百出之太平洋本《四书训义》	280
啖柘山房本《四书训义》之精校工夫	281
关于三个“乃”字之校改	283
对二王点校稿中几处断句之商榷	284
张舜徽教授论处理船山著作校点疑难之态度	285
不易发现的一字之误	287
《四书训义》讹误首次改正示例	288
《张子正蒙注》及《噩梦》底本均船山手书	290
《噩梦》点校本之一处空格及数处标点	292
《思问录》之版本及此次校勘工作之完成	294
《黄书》之标点与欧阳祖经之注解	295
《搔首问》中所举唐太宗史事之误	297
《龙源夜话》之版本及其书之史料价值	299
《诗经稗疏》底本之择定及编校情况	301
“旗”乎？“旂”乎？	303
“芑”乎？“杞”乎？	304
不可据他书遽改本文之例	306
异文情况复杂查证处理之例	307